



Deklaracja właściwości użytkowych nr/Declaration of performance no 018-2018

1. Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu:
Unique identification code of the product-type:

PLAIN 3K 560/620, 660/720

2. Zamierzone zastosowanie lub zastosowania:
Intended use/es:

**W instalacjach grzewczych w budynkach
In heating systems in buildings**

3. Producent:
Manufacturer:

**TERMA Sp. z o. o.
80-298 Gdańsk
Czaple 100
www.termaheat.com**

4. System(-y) oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych:
System/s of AVCP:

System 3

5. Norma zharmonizowana:
Harmonised standard:

EN 442-1:2014

Jednostka lub jednostki notyfikowane:
Notified body/ies:

**INSTYTUT ENERGETYKI
Oddział Techniki Grzewczej i Sanitarnej w Radomiu
26-610 Radom, ul. Wilcza 8
Numer notyfikacji 1452**

7. Deklarowane właściwości użytkowe:

Zasadnicze charakterystyki Essential characteristics	Właściwości użytkowe Properties	Zharmonizowana specyfikacja techniczna Harmonised technical specification
Reakcja na ogień Reaction to fire	A1	EN-442-1:2014
Uwalnianie substancji niebezpiecznych Release of dangerous substances	Nie uwalnia No releases	
Szczelność pod działaniem ciśnienia Pressure tightness	Brak wycieku przy ciśnieniu 1,3 krotnie większym od MOP No leakage at 1,3 x maximum MOP	
Temperatura powierzchni The surface temperature	Max. 95°C	
Odporność na działanie ciśnienia Resistance to pressure	Brak pęknięć przy ciśnieniu 1,69 krotnie większym od MOP No breakage at 1,69 x MOP Maksymalne dopuszczalne ciśnienie robocze (MOP): 1000kPa Maximun operating pressure (MOP): 1000kPa	
Nominalna moc cieplna Rated thermal output	Tabela 1 Table 1	
Moc cieplna w różnych warunkach eksploatacyjnych (charakterystyka) Thermal output in different operating conditions (characteristic curve)	$\Phi = K_M \cdot \Delta T^n$, K_M i n patrz Tabela 1 K_M i n see Table 1	
Trwałość jako: Durability as:		
Odporność na korozję Resistance against corrosion	Brak korozji po 100 h w wilgoci Absence of surface corrosion after 100 h humidity	
Odporność na słabe uderzenia Resistance against minor impact	Klasa 0 Class 0	

Tabela 1 /Table 1

Nazwa Name	Wysokość Hight	Szerokość Width	Moc Output $\Delta T=50^{\circ}\text{C}$	Moc Output $\Delta T=30^{\circ}\text{C}$	K_M	n
[-]	[mm]	[mm]	[W]	[W]	[-]	[-]
PLAIN 3K F	620	80	119	63	0,9421	1,2369
PLAIN 3K F	620	278	357	189	2,8263	1,2369
PLAIN 3K F	620	360	476	252	3,7683	1,2369
PLAIN 3K F	620	442	595	315	4,7104	1,2369
PLAIN 3K F	620	524	714	378	5,6525	1,2369
PLAIN 3K F	620	606	833	441	6,5946	1,2369
PLAIN 3K F	620	688	952	504	7,5367	1,2369
PLAIN 3K F	620	770	1071	567	8,4788	1,2369
PLAIN 3K F	620	852	1190	630	9,4209	1,2369
PLAIN 3K F	620	934	1309	693	10,363	1,2369
PLAIN 3K F	620	1016	1428	756	11,305	1,2369
PLAIN 3K F	620	1098	1547	819	12,2471	1,2369
PLAIN 3K F	620	1180	1666	882	13,1892	1,2369
PLAIN 3K F	620	1262	1785	945	14,1313	1,2369
PLAIN 3K F	620	1344	1904	1008	15,0734	1,2369
PLAIN 3K F	620	1426	2023	1071	16,0155	1,2369
PLAIN 3K F	620	1508	2142	1134	16,9576	1,2369
PLAIN 3K F	620	1590	2261	1197	17,8997	1,2369
PLAIN 3K F	620	1672	2380	1260	18,8417	1,2369
PLAIN 3K F	620	1754	2499	1323	19,7838	1,2369
PLAIN 3K F	620	1836	2618	1386	20,7259	1,2369
PLAIN 3K F	620	1918	2737	1449	21,668	1,2369
PLAIN 3K F	620	2000	2856	1512	22,6101	1,2369
PLAIN 3K F	620	2082	2975	1575	23,5522	1,2369
PLAIN 3K F	620	2164	3094	1638	24,4943	1,2369
PLAIN 3K F	620	2246	3213	1701	25,4363	1,2369
PLAIN 3K F	620	2328	3332	1764	26,3784	1,2369
PLAIN 3K F	620	2410	3451	1827	27,3205	1,2369
PLAIN 3K F	620	2492	3570	1890	28,2626	1,2369
PLAIN 3K B	560	80	119	63	0,9421	1,2369
PLAIN 3K B	560	278	357	189	2,8263	1,2369
PLAIN 3K B	560	360	476	252	3,7683	1,2369
PLAIN 3K B	560	442	595	315	4,7104	1,2369
PLAIN 3K B	560	524	714	378	5,6525	1,2369
PLAIN 3K B	560	606	833	441	6,5946	1,2369
PLAIN 3K B	560	688	952	504	7,5367	1,2369
PLAIN 3K B	560	770	1071	567	8,4788	1,2369
PLAIN 3K B	560	852	1190	630	9,4209	1,2369
PLAIN 3K B	560	934	1309	693	10,363	1,2369
PLAIN 3K B	560	1016	1428	756	11,305	1,2369
PLAIN 3K B	560	1098	1547	819	12,2471	1,2369
PLAIN 3K B	560	1180	1666	882	13,1892	1,2369
PLAIN 3K B	560	1262	1785	945	14,1313	1,2369
PLAIN 3K B	560	1344	1904	1008	15,0734	1,2369

PLAIN 3K B	560	1426	2023	1071	16,0155	1,2369
PLAIN 3K B	560	1508	2142	1134	16,9576	1,2369
PLAIN 3K B	560	1590	2261	1197	17,8997	1,2369
PLAIN 3K B	560	1672	2380	1260	18,8417	1,2369
PLAIN 3K B	560	1754	2499	1323	19,7838	1,2369
PLAIN 3K B	560	1836	2618	1386	20,7259	1,2369
PLAIN 3K B	560	1918	2737	1449	21,668	1,2369
PLAIN 3K B	560	2000	2856	1512	22,6101	1,2369
PLAIN 3K B	560	2082	2975	1575	23,5522	1,2369
PLAIN 3K B	560	2164	3094	1638	24,4943	1,2369
PLAIN 3K B	560	2246	3213	1701	25,4363	1,2369
PLAIN 3K B	560	2328	3332	1764	26,3784	1,2369
PLAIN 3K B	560	2410	3451	1827	27,3205	1,2369
PLAIN 3K B	560	2492	3570	1890	28,2626	1,2369
PLAIN 3K F	720	80	138	72	0,9969	1,2603
PLAIN 3K F	720	278	414	217	2,9908	1,2603
PLAIN 3K F	720	360	552	290	3,9877	1,2603
PLAIN 3K F	720	442	690	362	4,9847	1,2603
PLAIN 3K F	720	524	828	435	5,9816	1,2603
PLAIN 3K F	720	606	966	507	6,9786	1,2603
PLAIN 3K F	720	688	1104	580	7,9755	1,2603
PLAIN 3K F	720	770	1242	652	8,9724	1,2603
PLAIN 3K F	720	852	1380	725	9,9694	1,2603
PLAIN 3K F	720	934	1518	797	10,9663	1,2603
PLAIN 3K F	720	1016	1656	870	11,9632	1,2603
PLAIN 3K F	720	1098	1794	942	12,9602	1,2603
PLAIN 3K F	720	1180	1932	1015	13,9571	1,2603
PLAIN 3K F	720	1262	2070	1087	14,954	1,2603
PLAIN 3K F	720	1344	2208	1160	15,951	1,2603
PLAIN 3K F	720	1426	2346	1232	16,9479	1,2603
PLAIN 3K F	720	1508	2484	1305	17,9448	1,2603
PLAIN 3K F	720	1590	2622	1377	18,9418	1,2603
PLAIN 3K F	720	1672	2760	1450	19,9387	1,2603
PLAIN 3K F	720	1754	2898	1522	20,9357	1,2603
PLAIN 3K F	720	1836	3036	1595	21,9326	1,2603
PLAIN 3K F	720	1918	3174	1667	22,9295	1,2603
PLAIN 3K F	720	2000	3312	1740	23,9265	1,2603
PLAIN 3K F	720	2082	3450	1812	24,9234	1,2603
PLAIN 3K F	720	2164	3588	1885	25,9203	1,2603
PLAIN 3K F	720	2246	3726	1957	26,9173	1,2603
PLAIN 3K F	720	2328	3864	2030	27,9142	1,2603
PLAIN 3K F	720	2410	4002	2102	28,9111	1,2603
PLAIN 3K F	720	2492	4140	2175	29,9081	1,2603
PLAIN 3K B	660	80	138	72	0,9969	1,2603
PLAIN 3K B	660	278	414	217	2,9908	1,2603
PLAIN 3K B	660	360	552	290	3,9877	1,2603
PLAIN 3K B	660	442	690	362	4,9847	1,2603
PLAIN 3K B	660	524	828	435	5,9816	1,2603
PLAIN 3K B	660	606	966	507	6,9786	1,2603
PLAIN 3K B	660	688	1104	580	7,9755	1,2603

PLAIN 3K B	660	770	1242	652	8,9724	1,2603
PLAIN 3K B	660	852	1380	725	9,9694	1,2603
PLAIN 3K B	660	934	1518	797	10,9663	1,2603
PLAIN 3K B	660	1016	1656	870	11,9632	1,2603
PLAIN 3K B	660	1098	1794	942	12,9602	1,2603
PLAIN 3K B	660	1180	1932	1015	13,9571	1,2603
PLAIN 3K B	660	1262	2070	1087	14,954	1,2603
PLAIN 3K B	660	1344	2208	1160	15,951	1,2603
PLAIN 3K B	660	1426	2346	1232	16,9479	1,2603
PLAIN 3K B	660	1508	2484	1305	17,9448	1,2603
PLAIN 3K B	660	1590	2622	1377	18,9418	1,2603
PLAIN 3K B	660	1672	2760	1450	19,9387	1,2603
PLAIN 3K B	660	1754	2898	1522	20,9357	1,2603
PLAIN 3K B	660	1836	3036	1595	21,9326	1,2603
PLAIN 3K B	660	1918	3174	1667	22,9295	1,2603
PLAIN 3K B	660	2000	3312	1740	23,9265	1,2603
PLAIN 3K B	660	2082	3450	1812	24,9234	1,2603
PLAIN 3K B	660	2164	3588	1885	25,9203	1,2603
PLAIN 3K B	660	2246	3726	1957	26,9173	1,2603
PLAIN 3K B	660	2328	3864	2030	27,9142	1,2603
PLAIN 3K B	660	2410	4002	2102	28,9111	1,2603
PLAIN 3K B	660	2492	4140	2175	29,9081	1,2603

Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości użytkowych. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej.

The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performance/s. This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No 305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer identified above.

W imieniu producenta podpisał:
Signed for and on behalf of the manufacturer by:

Wojciech Przychodzeń
Czaple, dnia 2018.11.19

